



Bozen / Bolzano, 23.07.2019

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

ORTLER GmbH
Hauptstraße 6
39026 Prad am Stilfserjoch

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 5091

Nach Einsicht in den Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

nach Einsicht in das Ministerialdekret vom 5.2.1998;

nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes vom 6. Juni 2005, Nr. 24;

nach Einsicht in das Schreiben der Abteilung Wirtschaft vom 12.01.2016 betreffend die Genehmigung zur Eröffnung der Schottergrube „Lagl“ in den Gemeinden Mals und Glurns;

nach Einsicht in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

nach Einsicht in das Ansuchen vom 10/07/2019

eingereicht von

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 5091

Visto l'art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

visto il decreto ministeriale 5.2.1998;

visto il Decreto del Presidente della Provincia 6 giugno 2005, n. 24;

vista la lettera della Ripartizione Economia del 12.01.2016 riguardante l'autorizzazione all'apertura della cava di ghiaia “Lagl” nei Comuni di Malles Venosta e Glorenza;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

vista la domanda del 10/07/2019

inoltrata da

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_1607.docx



ORTLER GmbH
mit rechtlichem Sitz in
Prad am Stilfserjoch (BZ)
Hauptstraße 6

ORTLER srl
con sede legale in
Prato allo Stelvio (BZ)
Via Principale 6

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die VERWERTUNG (R10)

il RECUPERO (R10)

der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 010412
Abfallart: Aufbereitungsrückstände und andere
Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von
Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die
unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen
Menge: 15.000 t/Jahr
Punkt 12.7 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 010412
Tipologia di rifiuto: sterili ed altri residui del
lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da
quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11
Quantità: 15.000 t/anno
Punto 12.7 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 010413
Abfallart: Abfälle aus Steinmetz- und -
sägearbeiten mit Ausnahme derjenigen, die
unter 01 04 07 fallen
Menge: 5.000 t/Jahr
Punkt 12.3 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 010413
Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalla
lavorazione della pietra, diversi da quelli di cui
alla voce 01 04 07
Quantità: 5.000 t/anno
Punto 12.3 D.M. 5.2.1998

bis zum 12/01/2026

fino al 12/01/2026

mit Ermächtigungsnummer: 5091

con numero d'autorizzazione: 5091

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Schottergrube "Lagl" in den Gemeinden
Mals und Glurns (G.p. 545 und 547/1 K.G.
Laatsch und G.P. 938/1 K.G. Glurns).
2. Die Transporte der Abfälle müssen mit
Abfallbegleitschein durchgeführt werden.
3. Die zu verwertenden Abfälle müssen den
Vorgaben des Beschlusses des
Landesregierung vom 4. April 2005, Nr.
1072 (Einhaltung der Grenzwerte der Tab.
1, Spalte A, des Anhanges 1) sowie des
Punktes 12.7 des Anhanges 1,

1. Il luogo di recupero è:
Cava di ghiaia "Lagl" nei Comuni di Malles
Venosta e Glorenza (pp. ff. 545 e 547/1
C.C. Laudes e p.f. 938/1 C.C. Glorenza).
2. I trasporti dei rifiuti dovranno essere
accompagnati dal formulario
identificazione rifiuti.
3. I rifiuti da recuperare dovranno
corrispondere ai requisiti richiesti dalla
delibera della Giunta provinciale 4 aprile
2005, n. 1072 (rispetto dei limiti della tab.
1, colonna A, dell'allegato 1) nonché dal



Unteranhang 1 des MD. 5. Februar 1998 (Auswaschversuch – Eluat innerhalb der Grenzwerte des Anhangs 3) entsprechen.

4. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
5. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
6. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01181010106829 vom 05.06.2019 entrichtet.

punto 12.7 dell'allegato 1, suballegato 1 del d.m. 5 febbraio 1998 (test di cessione – eluato entro i limiti di cui all'allegato 3).

4. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
5. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
6. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01181010106829 del 05.06.2019.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.07.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 23.07.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 23.07.2019